



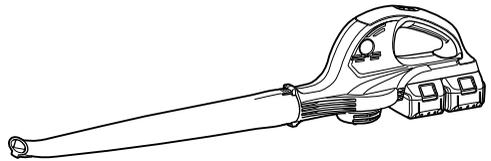
牧田®

牧田牌
专业电动工具

使用说明书

充电式吹风机

DUB361 型



014602

重要事项：使用前请阅读。

规格

型号		DUB361
能力	风量（高）	4.4 m ³ /min
	风量（低）	2.6 m ³ /min
空载速度（/min）	高	17,000
	低	10,000
长度	（不带长喷嘴）	420 毫米
	（带长喷嘴）	905 毫米
净重		3.1 公斤
额定电压		D.C. 36 V

- 生产者保留变更规格不另行通知之权利。
- 规格和电池组可能因销往国家之不同而异。
- 重量（带电池组）符合 EPTA-Procedure 01/2003

符号

END012-4



- 仅用于欧盟国家
请勿将电气设备或电池组与家庭普通废弃物一同丢弃！请务必遵守欧洲关于废弃电子电器设备和关于电池与蓄电池以及废电池与废蓄电池的指令，根据法律法规执行。达到使用寿命的电气设备与电池组必须分类回收至符合环境保护规定的再循环机构。

以下显示本设备使用的符号。
在使用工具前请务必理解其含义。



- 特别小心和注意。



- 仔细阅读使用说明书。



- 勿使您的手靠近旋转部件。



- 危险；注意抛掷物体。



- 使旁观者远离。



- 请佩戴护目镜和护耳罩。



- 勿暴露于潮湿环境。

用途

ENE018-1

本工具用于吹除灰尘。

吹风机安全警告

ENB116-5

1. 使用吹风机时，务必佩带护目镜、护帽和面罩等。
2. 使用吹风机时，切勿将喷嘴指向附近的任何人员。

3. 警告一在潮湿的表面使用吹风机可能会导致触电。请勿使本工具淋雨。请将其存放在室内。
4. 切勿阻塞进气口和/或出气口。
 - 在粉尘多的环境中进行清扫时，请勿阻塞进气口/或出气口。
 - 请勿使用锥形喷嘴小于原始喷嘴的吹风机，例如：在喷嘴顶部安装了折经软管或较小软管的新型喷嘴。
 - 请勿将吹风机用于气球、橡皮艇或类似物体的充气作业。

电机转数增加可能会造成危险的风扇损坏，进而导致人身伤害。电机和控制电路过热可能会导致起火。
5. 操作时不可让儿童、旁观者和宠物接近吹风机。
6. 请勿在开窗等附近操作吹风机。
7. 建议仅在合理的时间操作吹风机—不要在清晨或深夜等人们可能会被打扰的时间操作。
8. 建议吹扫前用长柄耙和扫把松动碎片。
9. 在粉尘多的环境中工作时，建议略微打湿表面或使用市售的喷雾器组件。
10. 建议使用延长喷嘴，以便气流能在接近地面的地方作业。
11. 本吹风机不可由身体、感官或心智能力有缺陷，或缺乏经验及知识的人员使用。
12. 小孩使用吹风机应有人监护以确保他们不会把吹风机当成玩具。
13. 请勿将手指或其它物体插入进气口或出气口。

妥善保存这些手册。

△ 警告：
请勿为图方便或因对产品足够熟悉（因重复的使用）而不严格遵循产品的安全规则。使用不当或不遵循本说明书中的安全规则会导致严重的人身伤害。

电池组的重要安全注意事项

ENC007-8

1. 在使用电池组之前，请仔细阅读所有的说明以及（1）电池充电器，（2）电池，以及（3）使用电池的产品上的警告标记。
2. 请勿拆解电池组。
3. 如果机器运行时间变得过短，请立即停止使用。否则可能会导致过热、起火甚至爆炸。
4. 如果电解液进入您的眼睛，用清水将其冲洗干净并立即就医。否则可能会导致视力受损。
5. 请勿使电池组短路：
 - (1) 请勿使任何导电材料碰触到端子。
 - (2) 避免将电池组与其他金属物品如钉子、硬币等放置在同一容器内。
 - (3) 请勿将电池组置于水中或使其淋雨。电池短路将产生大的电流，导致过热，并可能导致起火甚至击穿。
6. 请勿将工具和电池组置于温度可能达到或超过 50 °C (122 °F) 的场所。
7. 即使电池组已经严重损坏或完全磨损，也请勿焚烧电池组。电池组会在火中爆炸。
8. 请小心，勿撞击电池或使其掉落。
9. 请勿使用损坏的电池。
10. 关于如何处理废弃的电池，请遵循当地法规。

请保留此说明书。

保持电池最大使用寿命的提示

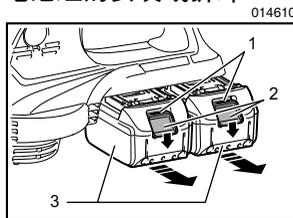
1. 在电池组电量完全耗尽前及时充电。发现工具电量低时，请停止工具操作，并给电池组充电。
2. 请勿对已充满电的电池组重新充电。过度充电将缩短电池的使用寿命。
3. 请在 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F) 的室温条件下给电池组充电。请在灼热的电池组冷却后再充电。
4. 如果您不需要长时间使用工具，请每六个月对电池组充电一次。

功能描述

⚠ 注意：

- 调节或检查工具功能之前，请务必关闭工具的电源并取出电池组。

电池组的安装或拆卸



1. 红色指示灯
2. 按钮
3. 电池组

⚠ 注意：

- 安装或拆卸电池组之前，请务必关闭工具电源。
- 安装或拆卸电池组时请握紧工具和电池组。否则它们可能从您的手中滑落，导致工具和电池组受损，甚至造成人身伤害。

拆卸电池组时，按下电池组前侧的按钮，同时将电池组从工具中抽出。

安装电池组时，要将电池组上的舌簧与外罩上的凹槽对齐，然后推滑到位。将其完全插入到位，直到电池组被锁定并发出卡嗒声为止。如果插入后仍能看到按钮上侧的红色指示灯，则说明电池组未完全锁紧。

⚠ 注意：

- 务必完全装入电池组，直至看不见红色指示灯。否则它可能会意外从工具中脱落，从而造成自身或他人受伤。
- 请勿强行安装电池组。如果电池组难以插入，可能是插入方法不当。

注：

- 仅安装单个电池组时，工具无法工作。

工具/电池保护系统

本工具配备有工具/电池保护系统。该系统可自动切断电机电源以延长工具和电池寿命。

作业时，如果工具或电池处于以下情况时工具将会自动停止运转：部分情况下，指示灯会亮起。

过载保护

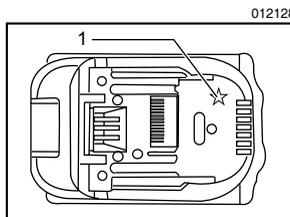
以导致异常高电流的方式操作工具时，工具会自动停止运转，指示灯不闪烁。在这种情况下，请关闭工具并停止导致工具过载的应用操作。然后开启工具重新启动。

电池过热保护

电池过热时，工具将自动停止运转，指示灯无闪烁。此时，即使按下开关按钮工具也不会启动。在这种情况下，请待电池冷却后再开启工具。

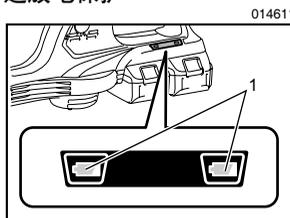
注：

电池过热保护仅通过带星形标志的电池组工作。



1. 星形标志

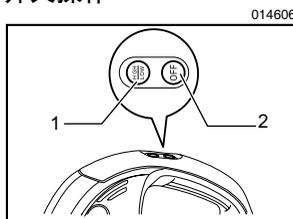
过放电保护



1. 电池指示灯

当电池的剩余电量变低时，低电量电池侧的电池指示灯会闪烁。进一步使用时，工具将停止运转且电池指示灯亮起约 10 秒。在这种情况下，请给电池组充电。

开关操作



要启动工具时，只需按“HIGH/LOW”（高/低）按钮即可。

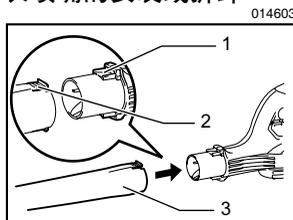
要关闭工具，则请按“OFF”（关）按钮。要进行变速操作，请按“HIGH/LOW”（高/低）按钮。首次按该按钮工具会高速运转，再按将会切换为低速，然后每次重复按该按钮，则会周期性交替获得高/低速度。

装配

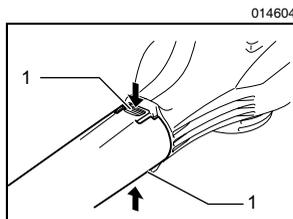
△ 注意：

- 对工具进行任何装配操作前，请务必关闭工具电源，并取出电池组。

长喷嘴的安装或拆卸

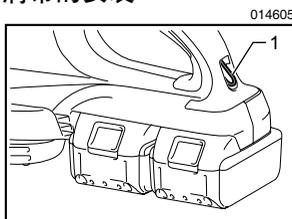


要安装长喷嘴，请将其按入工具的吹气口中。



要拆卸长喷嘴时，按住其两个按钮，然后将其拉出即可。

肩带的安装



将吊扣从工具中拉出。

将肩带钩挂在工具的吊扣上。

使用前，请调整肩带长度以更舒适地进行作业。

操作

吹扫



单手紧握吹风机，缓慢移动以进行吹扫操作。当在建筑物、大的石块或车辆周围进行吹扫作业时，请使喷嘴偏离它们。

当在角落位置进行作业时，请先吹扫角落，然后移至宽阔区域。

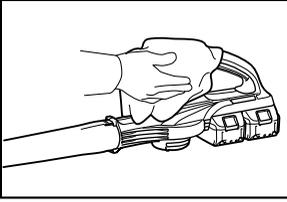
保养

△ 注意：

- 检查或保养工具之前，请务必关闭工具电源并取出电池组。
- 切勿使用汽油、苯、稀释剂、酒精或类似物品清洁工具。否则可能会导致工具变色、变形或出现裂缝。

清洁

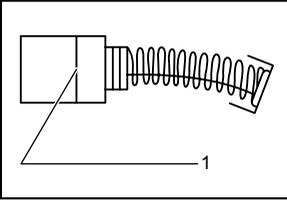
014609



要经常使用蘸有肥皂水的抹布擦除工具外部的灰尘。

更换碳刷

001145



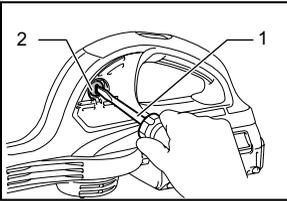
1. 界限磨损线

定期拆下碳刷进行检查。

在碳刷磨损到界限磨损线时进行更换。请保持碳刷清洁并使其在碳刷夹内能自由滑动。

两个碳刷应同时替换。请仅使用相同的碳刷。

014608



1. 螺丝起子
2. 碳刷夹盖

使用螺丝起子拆下碳刷夹盖。

取出已磨损的碳刷，插入新的碳刷，然后紧固碳刷夹盖。

为了保证产品的安全与可靠性，维修、任何其他的保养或调节需由 Makita（牧田）授权的维修服务中心完成。务必使用 Makita（牧田）的替换部件。

选购附件

△ 注意：

- 这些附件或装置专用于本说明书所列的 Makita（牧田）电动工具。如使用其他厂牌附件或装置，可能导致人身伤害。仅可将附件或装置用于规定目的。

如您需要了解更多关于这些选购附件的信息，请咨询当地的 Makita（牧田）维修服务中心。

- Makita（牧田）原装电池和充电器

总制造商： 株式会社牧田
日本国爱知县安城市住吉町 3-11-8